

集赏珍藏本

纳兰词

人间菩提
著

穗也狂生耳。偶然间、细尘京国。乌衣门第。有酒惟浇赵州土，谁会成生此意。不信道、遂成知己。青眼高歌俱未老，向樽前、秋尽英雄泪。君不见，月如水。

共君此夜须沉醉。且由他、蛾眉谣诼，古今同忌。身世悠悠何足问，冷笑置之而已。寻思起、从头翻悔。一日心期千劫在，后身缘、恐结他生里。然诺重，君须记。



王纳兰性德以词闻，现存349首，哀感顽艳，有南唐后主遗风，悼亡词情真意切，痛彻肺腑，令人不忍卒读。王国维有评：“纳兰容若以自然之眼观物，以自然之舌言情。此由初入中原未染汉人风气，故能真切如此。北宋以来，一人而已。”

当时盛传，“家家争唱饮水词，纳兰心事几人知”。《纳兰词》传至国外，朝鲜人谓“谁料晓风残月后，而今重见柳屯田”。

纳兰词初名《侧帽》，后名《饮水》，现统称纳兰词。

责任编辑：池 倩

封面设计：一点印象
yidianyixiang.com

ISBN 978-7-80220-435-5



9 787802 204355 >

定价：26.00元(精装)

吕提 / 著

典藏本

纳兰词

6

中国书画出版社

图书在版编目(CIP)数据

纳兰词集赏 / 人间菩提编著. —北京: 中国画报出版社,
2009. 3

ISBN 978-7-80220-435-5

I. 纳… II. 人… III. 词(文学)—文学欣赏—中国—
清代 IV. I207.23

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第029877号

书 名: 纳兰词集赏

出 版 人: 田 辉

作 者: 人间菩提

责任编辑: 张光红

编辑助理: 李 缓

出版发行: 中国画报出版社

(中国北京市海淀区车公庄西路33号, 邮编: 100044)

电 话: 88417359(总编室兼传真)、68469781(发行部)

88417417(发行部传真)

网 址: <http://www.zghbcbs.com>

电子信箱: cpqh1985@126.com

印 刷: 三河市君旺印装厂

监 印: 敖 晖

经 销: 新华书店

开 本: 16开(710mm×1000mm)

印 张: 14

版 次: 2009年5月第1版第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-80220-435-5

定 价: 26.00元(精装)

前言



纳兰容若是怎样的一个人？他拥有这个世界上最好听的名字。

他是一个秘密，我们大家都想知道的一个秘密。

他有着绝世的才情、出众的容貌、濯濯的风采、高洁的品行。纳兰容若，一个完美的人，虽然他只活了三十一一个年头。

他身上流淌着高贵的血液。相国公子，天生富贵，父亲是康熙时代权倾朝野的重臣纳兰明珠，母族是皇室；他是康熙大帝的御前侍卫，终日陪王伴驾，在“翡翠丛中，鹅黄队里”占尽了风光和荣耀。正是这样的一个人，却称“我是人家惆怅客，不是人间富贵花”。在他的《饮水词》里，找不到丝毫欢乐的词句，每首词中，都弥漫着苍苍茫茫无边无际的感伤和愁绪。以至于他父亲明珠读《饮水词》后忍不住老泪纵横：“这孩子他什么都有了啊，为什么会这样不快活？”

他是横绝一代的词人，在整个清代，他与陈维崧、朱彝尊并称“清词三大家”。王国维在《人间词话》中称他是“以自然之眼观物，以自然之舌言情……北宋以来，一人而已。”他的词风，与宋代的晏几道很相似，所以又被称为“清代的晏小山”。1685年，他走了。三百年后的今天，有人总结出了小资生活的三个标准：“看王家卫的电影，读张爱玲的小说，读《纳兰词》”。

有一种人，天生就情感丰富，多情而忧郁。纳兰容若就是这样的男子。

他是个多情之人，男人像他这样多情，为世所稀。但多情带给他的却是痛苦，他有着一颗孤独的心，是那种类似于秋水般深刻的孤独。他的人生中充满

着一种不被理解的苦闷，他的词，愁心漫溢，深情幽婉。“薄情转是多情累，曲曲柔肠碎。”他丰神俊逸，是浊世翩翩佳公子，但一生却为深情所累，王国维说他是“千古伤心人”。

他是一个真性情的人，“以风雅为性命，以朋友为肺腑，以道义相砥砺，以学问相切磋。”他在满纸的泪水里追忆逝人，“别后心期和梦杳，年来憔悴与愁并。”他珍惜与友人的相聚，对每一次离别都满怀着无限的感伤，“握手西风泪不干，年来多在别离间。”他的心，是一碗黄连熬成的苦汁，“长飘泊，多愁多病心情恶。拟将欢笑排离索，镜中无奈颜非昨。”

容若的心如此之苦，好在他找到了一个心爱的妻子卢氏。婚后，二人琴瑟相和，“绣榻闲时，并吹红雨，雕栏曲处，同倚斜阳”。然而，这样的爱情却没能长久，卢氏红颜薄命，婚后四年早逝。妻子的死，让容若的心更加伤痛，他怀念妻子，睹物思人，愁绪满怀，一片凄清。“此情已自成追忆，零落鸳鸯，雨歇微凉，十一年前梦一场。”在落花时节，他望着满眼残红，想起亡妻的种种好处，“一生一代一双人，争教两处销魂。相思相望不相亲，天为谁春！”悼亡词，自《绿衣》始，后世许多人都写过。但容若的悼亡词，却写得声声凝泪，字字带血，令人不忍卒读。对妻子的爱耗尽了容若一生的心血。

三十一岁，他永远都是年轻的。家家争唱饮水词，纳兰心事几人知？纳兰容若，永远都是一个谜。遗憾的生命使得他更完美。

纳兰容若，谜一样的生命，留给我们的是更远更深的蕴涵。如果说曹雪芹的《红楼梦》是满汉文化融合后，中国古典文学开拓创新形成的一个最高峰，那纳兰性德的词作，就是在文化融合过程之初的一个成功的里程碑。对纳兰容若，我们看到的不仅是他超逸的才华和词令的美丽，从他的成就与表现，更让人看到具有民族特色的文化过程和文化的力量。面对今天的世界文化的浪潮，我们应该，也能够敞开博大的襟怀，咀精嚼华，吞吐大荒。

目 录



- ☐ 采桑子(明月多情应笑我) / 1
- ☐ 采桑子(彤云久绝飞琼字) / 2
- ☐ 采桑子(非关癖爱轻模样) / 4
- ☐ 采桑子(谁翻乐府凄凉曲) / 6
- ☐ 采桑子(桃花羞作无情死) / 8
- ☐ 采桑子(谢家庭院残更立) / 10
- ☐ 采桑子(凉生露气湘弦润) / 12
- ☐ 采桑子(而今才道当时错) / 14
- ☐ 浣溪沙(谁念西风独自凉) / 16
- ☐ 浣溪沙(谁道飘零不可怜) / 18
- ☐ 浣溪沙(残雪凝辉冷画屏) / 20
- ☐ 浣溪沙(庭漏三声烛半条) / 22
- ☐ 浣溪沙(旋拂轻容写洛神) / 24
- ☐ 虞美人(银床淅沥青梧老) / 26



- ☐ 虞美人(曲阑深处重相见) / 28
- ☐ 虞美人(彩云易向秋空散) / 30
- ☐ 虞美人·秋夕信步(愁痕满地无人省) / 31
- ☐ 虞美人(春情只到梨花薄) / 32
- ☐ 虞美人(凭寄料理花间课) / 34
- ☐ 虞美人(风灭炉烟残烛冷) / 36
- ☐ 虞美人(黄昏又听城头角) / 37
- ☐ 长相思(山一程,水一程) / 39
- ☐ 蝶恋花(辛苦最怜天上月) / 41
- ☐ 蝶恋花(今古山河无定据) / 43
- ☐ 蝶恋花(眼底风光留不住) / 45
- ☐ 蝶恋花(又到绿杨曾折处) / 47
- ☐ 蝶恋花(萧瑟兰成看老去) / 48
- ☐ 木兰花令(人生若只如初见) / 49
- ☐ 南乡子(诔咽却无声) / 51
- ☐ 南乡子(烟暖雨初收) / 53
- ☐ 南乡子(柳絮晚愁颺) / 55
- ☐ 南乡子(鸳瓦已新霜) / 57
- ☐ 金缕曲(德也狂生耳) / 58
- ☐ 金缕曲(此恨何时已) / 61
- ☐ 金缕曲(酒尽无端泪) / 64
- ☐ 金缕曲(何事添凄咽) / 67
- ☐ 沁园春(梦冷蘼芜) / 70
- ☐ 沁园春(丁巳重阳前三日) / 73
- ☐ 沁园春(弑望阴山) / 76
- ☐ 水龙吟(须知名士倾城) / 78
- ☐ 水龙吟(人生南北真如梦) / 80
- ☐ 玉连环影(何处) / 82
- ☐ 天仙子·辘水亭秋夜(水浴凉蟾风入袂) / 83



- ☐ 天仙子(梦里蘼芜青一翦) / 85
- ☐ 海棠春(落红片片浑如雾) / 86
- ☐ 鹊桥仙(倦收细肤) / 87
- ☐ 鹊桥仙(乞巧楼空) / 89
- ☐ 荷叶杯(帘卷落花如雪) / 90
- ☐ 荷叶杯(知己一人谁是) / 91
- ☐ 秋水(谁道破愁常仗酒) / 93
- ☐ 梦江南(江南好) / 95
- ☐ 梦江南(江南好) / 96
- ☐ 梦江南(江南好) / 98
- ☐ 梦江南(江南好) / 99
- ☐ 梦江南(江南好) / 100
- ☐ 梦江南(江南好) / 101
- ☐ 梦江南(江南好) / 103
- ☐ 梦江南(江南好) / 104
- ☐ 梦江南(江南好) / 105
- ☐ 梦江南(江南好) / 107
- ☐ 忆江南(昏鸦尽) / 108
- ☐ 满江红(藉甚平阳) / 110
- ☐ 满江红(代北燕南) / 113
- ☐ 满江红(秀句封姨) / 115
- ☐ 菩萨蛮(窗前桃蕊娇如倦) / 116
- ☐ 菩萨蛮(朔风吹散三更雪) / 118
- ☐ 菩萨蛮(暮云吹散湘帘雨) / 120
- ☐ 菩萨蛮(为春憔悴留春住) / 121
- ☐ 菩萨蛮(催花未歇花奴鼓) / 122
- ☐ 菩萨蛮(飘蓬只逐惊飙转) / 124
- ☐ 菩萨蛮(晶帘一片伤心白) / 126
- ☐ 菩萨蛮(雾窗寒对遥天暮) / 128





- ☐ 菩萨蛮(荒鸡耳咽天难晓) / 129
- ☐ 临江仙(飞絮飞花何处是) / 131
- ☐ 浪淘沙(红散漫幽窗) / 133
- ☐ 浪淘沙(紫玉微熏灰) / 135
- ☐ 浪淘沙·望海(晨阙半模糊) / 137
- ☐ 鹧鸪天(背丘叠叠故作羞) / 139
- ☐ 于中好(尘满疏帘素带颦) / 141
- ☐ 于中好(握手窗风泪不干) / 143
- ☐ 河传(春浅) / 145
- ☐ 清平乐(冷冷砌夜) / 147
- ☐ 清平乐(风簷雨幕) / 148
- ☐ 青衫湿(近来无限伤心事) / 149
- ☐ 青衫湿迹(青衫湿迹) / 151
- ☐ 忆王孙(窗风一夜剪芭蕉) / 153
- ☐ 如梦令(正是鞦韆金井) / 154
- ☐ 如梦令(万籁宫庐人醉) / 156
- ☐ 相见欢(嫩云一抹遥峰) / 158
- ☐ 生查子(东风不解愁) / 159
- ☐ 生查子(鞭影落春堤) / 161
- ☐ 生查子(散帙坐凝尘) / 162
- ☐ 生查子(短焰剔残花) / 163
- ☐ 昭君怨(深幕好春难惜) / 164
- ☐ 点绛唇(别样幽芬) / 166
- ☐ 点绛唇(一种蛾眉) / 168
- ☐ 减字木兰花(相逢不语) / 170
- ☐ 南歌子(暖护樱桃蕊) / 172
- ☐ 南歌子(古戍孤鸟集) / 174
- ☐ 疏影(湘帘卷处) / 175
- ☐ 东风第一枝(薄劣东风) / 177

- ☐ 望海潮(汉陵风雨) / 179
- ☐ 金菊对芙蓉(金鸭消香) / 181
- ☐ 街市花(晚秋却胜春天好) / 183
- ☐ 风流子(平原草枯矣) / 185
- ☐ 摸鱼儿(涨痕添) / 187
- ☐ 东风齐着力(电急流光) / 189
- ☐ 大酺(只一炉烟) / 191
- ☐ 月上海棠(原头野火烧残碣) / 193
- ☐ 合城路(白狼河北秋偏早) / 195
- ☐ 满庭芳(垅雪翻鸦) / 198
- ☐ 画堂春(一生一代一双人) / 200
- ☐ 眼儿媚(林下闾房世罕传) / 203
- ☐ 眼儿媚(草把琼花比淡妆) / 204
- ☐ 水调歌头(落日与湖水) / 205
- ☐ 凤皇台上忆吹箫(锦翼何年) / 207
- ☐ 剪梧桐(新睡觉) / 209
- ☐ 摊破浣溪沙(林下荒苔道韞家) / 211
- ☐ 红窗月(燕归花谢) / 213





·采桑子·

明月多情应笑我，笑我如今，辜负春心，独自闲行独自吟。
近来怕说当年事，结遍兰襟，月浅灯深，梦里云归何处寻？

鉴赏

此首词意是为怀友之作。

纳兰容若是极重友情的人，他的座师徐乾学之弟徐元文在《挽诗》中赞美道：“子之亲师，服善不倦。子之求友，照古有烂。寒暑则移，金石无变。非俗是循，繁义是恋。”这绝非虚美，容若之友确是“在贵不骄，处富能贫”。

容若的确广交友，善交友，有很多志同道合的朋友，所以，其“结遍兰襟”也并非夸饰之语。容若有“多情”的性格，不过，重情又往往成了他的负担。正如词中所写，怕说的事情，是心里怕去面对的事情，于是像鸵鸟一样自己把头埋在沙子里，臆想着这一切都是暂时的，风雨都会很快过去。希望有人关心又觉得在内心里承受不起任何的关心，像一个犯了罪的人，救赎在自己的过去里，所有的一切也都盘旋了进去。容若曾在一方闲章里刻有“自伤多情”四字，也正是表明了他由于“多情”而常常给自己带来失落、烦恼和惆怅。

也说纳兰容若曾娶江南艺妓沈宛为侍妾，后来被迫分离，这首词似乎是为怀念沈宛而作。

【笺注】

春心：指春日景色引发出的意兴和情怀。《楚辞·招魂》：“目极千里兮伤春心，魂兮归来哀江南。”

兰襟：香洁的衣襟，女子衣衫的美称，也代指女子。



彤云久绝飞琼宇，人在谁边？人在谁边，今夜玉清眠不眠？
香消被冷残灯灭，静数秋天，静数秋天，又误心期到下弦。

鉴 赏

诗与词，关于爱情，或者说写到自己爱的女子，总会有一些指代性的称谓。在唐代，原本就以开放著称的大唐盛世之下，皇室贵族女子出家而入道观，由此，道观便成了才女们的文化沙龙，使得文人名士们趋之若鹜，衍生出一段段风流俊雅的爱情故事。历史的长河里，仙女的意象早已经渐渐地固化成了一种文化符号，许许多多复杂的意思尽被凝炼在这一个小小的符号之内，使诗词的语句越发简短，而所蕴涵的意义越发无穷。

天上与人间，仙女与凡人，音信隔绝，唯有心期。由天上回落人间，由想象仙女的情态转入对自我状态的描写。痴情地盼望着得到她的信息，但却音容杳然令人失望。故只剩连呼“人在谁边”了。下句又接之以遥想对方，她此夜是否也在相思徘徊，惆怅不眠呢？

“香消被冷残灯灭”，房间里冷冷清清，房间的主人一定也是清冷的，那么，房间的主人为什么不把灭掉的香继续点燃，为什么不盖上被子去暖暖地睡觉，就算是夜深独坐，又为什么不把灭掉的灯烛重新点燃？或许，房间的主人想不到这些，他只是静静地坐在漆黑的房间里“静数秋天”，静静地计算着日子。等待的日子总是过分的难捱，过分的漫长。待到忽然惊觉的时候，才发现“又误心期到下弦”。容若以满月象征团圆，以下弦月象征缺损，人生总是等不来与爱侣团圆的日子，一天一天总是在缺损中苦闷地度过。秋期已过，相逢无日，会面无期。词看似平淡，而意蕴深藏，亦虚亦实，可谓清空超妙。



【笺注】

彤云：彤霞。道家传说里，仙人居住的地方有彤霞环绕。所以，此处彤云代指仙家天府。

飞琼：传说中一位名叫许飞琼的仙女，是西王母的侍女，美艳绝伦，住在瑶台。据说瑶台住着仙女三百多人，许飞琼只是其中之一，她在某个人神相通的梦境中不小心向凡间泄漏了自己的名字，为此而懊恼不已——按照古代的传统，女孩家的名字是绝对不可以轻易示于人的。飞琼在这里代指所思念的恋人（或指妻子）。

玉清：此处指思念的恋人，也是一位仙女的名字。据唐人笔记，玉清姓梁，她是织女星的侍女。在秦始皇的时代里，太白星携着梁玉清偷偷出奔，逃到了一个小仙洞里，一连十六天也没有出来。玉皇大帝大怒，便不让梁玉清再做织女星的侍女，把她贬滴到了北斗之下。

心期：即心意、心愿。





塞上咏雪花

非关癖爱轻模样，冷处偏佳，别有根芽，不是人间富贵花。
谢娘别后谁能惜，飘泊天涯，寒月悲笳，万里西风瀚海沙。

鉴赏

纳兰容若既是满清贵公子，自然生活在烈火烹油、繁花著锦之中，但是与他相知的朋友都明白他“常有山泽鱼鸟之思”，对门第身世并不注意。这表现在他的咏物词作中，就是风兰、黄葵、红姑娘，甚至是雪花这些平凡微小的东西。雪花“不是人间富贵花”，纳兰容若不以人间富贵人自居。

这首《采桑子》作于康熙十七年（1678）十月扈驾巡视北边时。所写的是冬景，和他的京华词作、江南词作不同，容若的塞外作品自有一番别种风情，正是一方水土造就了一类词风。

咏雪，乃是因雪感怀。塞外风景苍凉，偏又大雪纷飞，纳兰容若面对此景，既托物喻己，又将此情此感容于壮丽景色之中，情景相融，引人入胜。如此寒冷处别有风格的雪花，因风而动，飘泊天涯，其质洁，其行芳，却难以控制自己的命运。词人身处塞外，置身穹宇之下，雪海之中，如何能不同生悲感？月光照雪影、西风送笳声，好一派景象，好一种悲情。

【笺注】

癖爱：非常喜欢。

轻模样：指雪花轻舞飞扬的样子。宋孙道绚《清平乐·雪》：“悠悠飏飏，做尽轻模样。”



富贵花：指牡丹或海棠之类的花。

谢娘：指南朝谢道韞，有咏雪句“未若柳絮因风起”。

西风：秋风。

瀚海：戈壁沙漠，此处泛指塞外之地。





谁翻乐府凄凉曲，风也萧萧，雨也萧萧，瘦尽灯花又一宵。
不知何事萦怀抱，醒也无聊，醉也无聊，梦也何曾到谢桥。

鉴赏

纳兰容若自出生起，门庭富贵。其父明珠权倾朝野，深得康熙宠信。容若文武兼修，二十二岁中进士，授三等侍卫，后擢升为一等，长伴康熙左右，康熙对其也是青眼有加，平步青云是早晚的事。可生于侯门，未必是幸事。明珠醉心功名，而容若偏不热衷此道，父子之间貌和神离。纳兰容若与顾华峰、陈其年等交好，这些人或为明朝遗老，或为志不得抒的汉族名士，容若深受这些人的影响。容若的家庭门第、随行君侧都使其有惴惴临履之忧，所忧所悲，当真无法言说。

容若的词中，有一部分爱情词很朦胧，又无本可寻，所以很难确定其所指。这首词便是这样，上阕写凄凉，下阕写无聊。从词里所描写的情景来看，很像是对一位情人的深深怀念。通篇表达了一种百无聊赖的情绪。

凄凉，便凄凉到彻夜都无眠；无聊，便无聊到醉梦里都无奈。但是，这到底是怎样的一种无眠与无聊，是为了什么，又如何才能解决，却模模糊糊道不真切，只在最后的一句“梦也何曾到谢桥”里悄悄透露了这是对一位不知名女子的相思。

这相思却有几分怪异，不但丝毫没有山盟海誓的决绝，反倒透着一分慵懒，透着一种聚散无妨、醉梦由他的消沉。容若似乎在说：我自己也说不清横在自己胸口的到底是些什么，反正醉了就会想你，也会不想你；醒了会想你，也会不想你；做梦的时候本该去找你，却一次也不曾梦到过你。

